



Ambasciata d'Italia in Berna
Consolato di Basilea
Ufficio scolastico

“L'italiano su misura”: i Corsi di lingua e cultura italiana



Cari genitori,

con piacere vi informiamo che l'Ufficio Scuola del Consolato italiano di Basilea, di concerto con l'Ambasciata e in collaborazione degli enti promotori ECAP, CIPE e CASCI, promuove l'organizzazione dei **corsi di lingua e cultura italiana** nelle due circoscrizioni di Basilea (cantoni di Basel-Stadt, Basel-Land, Aargau, Jura, Solothurn) e Berna (cantoni di Bern, Neuchâtel, Fribourg).

L'obiettivo sostanziale dei corsi è quello di promuovere la diffusione della lingua e cultura italiana, ma soprattutto di sviluppare un **progressivo plurilinguismo**, attraverso una crescente padronanza dell'italiano scritto e parlato e una conoscenza essenziale della nostra storia civile e culturale. Vi ricordiamo che il **plurilinguismo** contribuisce in modo determinante al **successo lavorativo e professionale nella società svizzera**. Possono frequentare i corsi anche alunne/i che non conoscono la lingua italiana. Le lezioni prevedono anche **percorsi personalizzati e individualizzati**, “a misura” di ogni alunna/o, tenendo conto delle loro diverse abilità.

La frequenza dei nostri corsi consente inoltre alle studentesse e agli studenti delle classi terminali di sostenere l'esame per ottenere una **certificazione linguistica riconosciuta in tutta Europa** e di primaria importanza per l'inserimento nel mercato del lavoro. Informazioni generali sui corsi, sedi, orari e iscrizioni si trovano sul nostro sito:

www.corsilinguacultura.ch.

Da parte degli enti promotori viene chiesto alle famiglie un **contributo volontario**.

Potete trovare altre informazioni importanti sul retro della domanda allegata. L'Ufficio scuola è a vostra disposizione per ogni ulteriore informazione (tel: 061 6909858-858, email: uffscuola.basilea@esteri.it).

Vi preghiamo di spedire la domanda compilata a questo ufficio **entro il 31.03.2022 (per mail a uffscuola.basilea@esteri.it o per posta ordinaria)**. Per poter venir meglio incontro alle vostre esigenze, vi chiediamo di indicare sempre il **recapito telefonico** e l'**indirizzo di posta elettronica**.

Questa lettera viene inviata soltanto alle famiglie iscritte all'AIRE, ragion per cui **vi invitiamo cortesemente a diffonderla ad amici e conoscenti che abbiano figlie/figli in età scolare.**

Saremo felici di poter accogliere le vostre figlie e i vostri figli nei nostri corsi!

La dirigente scolastica

Carmela Grassi



Ambasciata d'Italia in Berna
Consolato di Basilea
Ufficio scolastico

“L’italien sur mesure” : cours de langue et culture italienne



Chers parents,

nous avons le plaisir de vous informer que le Bureau de l’Ecole du Consulat italien à Bâle, en consultation avec l’Ambassade et en collaboration avec les organes de gestion ECAP, CIPE et CASCI, promeut l’organisation de **cours de langue et de culture italienne** dans les deux districts de Bâle (cantons de Bâle-Ville, Bâle-Campagne, Argovie, Jura, Soleure) et de Berne (cantons de Berne, Neuchâtel, Fribourg).

L'objectif substantiel des cours est de promouvoir la diffusion de la langue et de la culture italienne, mais surtout de développer un **multilinguisme progressif**, à travers une maîtrise croissante de l'italien écrit et parlé et une connaissance essentielle de notre histoire civile et culturelle. Nous vous rappelons que le **multilinguisme** contribue de manière significative à la **réussite dans le monde du travail et professionnelle** de la société suisse. Les étudiants qui ne connaissent pas la langue italienne peuvent également suivre les cours. Les cours comprennent également des **itinéraires personnalisés et individualisés, "adaptés" à chaque élève**, en tenant compte de leurs différentes compétences.

La participation à nos cours permet également aux étudiants des classes terminales de passer l'examen pour obtenir une **certification linguistique** reconnue dans toute l'Europe et de première importance pour entrer sur le marché du travail. Des informations sur les courses, les lieux, les horaires et les professeurs peuvent être trouvées sur le site internet:

www.corsilinguacultura.ch

De la part des organisateurs LCO, les familles sont également invitées à verser une contribution volontaire.

Vous pouvez trouver d'autres informations importantes au verso de la demande ci-jointe. Le bureau de l'école est à votre disposition pour tout renseignement complémentaire (tél: 061 6909858-858, email: uffscuola.basilea@esteri.it).

Veuillez envoyer la demande dûment remplie à ce bureau avant le **31.03.2022**. Afin de mieux répondre à vos besoins, nous vous demandons de toujours indiquer le numéro de téléphone et l'adresse e-mail.

Cette lettre n'est envoyée qu'aux familles enregistrées auprès de l'AIRE, **c'est pourquoi nous vous invitons à la diffuser auprès d'amis et de connaissances qui ont des enfants d'âge scolaire.**

Nous serons heureux d'accueillir vos enfants dans nos cours!

La directrice

Carmela Grassi